|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-16)**  **الحمامات، 25 أكتوبر - 3 نوفمبر 2016** | | CCITT/ITU-T 60th Anniversary logo |
|  |  | |  |
|  | |  | |
| الجلسة العامة | | الوثيقة 115-A | |
|  | | 2 نوفمبر 2016 | |
|  | | الأصل: بالإنكليزية | |
|  | | | |
| رئيس اللجنة 3 | | | |
| التقرير النهائي للجنة 3 "أساليب عمل قطاع تقييس الاتصالات" | | | |
| **الرئيس:** الدكتور ستيفن تروبريدج (الولايات المتحدة الأمريكية) | | | |
|  | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **ملخص:** | التقرير النهائي للجنة 3 "أساليب عمل قطاع تقييس الاتصالات"، بما في ذلك أفرقة العمل التابعة له. |

مقدمة

**1.1** ترد اختصاصات اللجنة 3 في الوثيقة [DT4](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0004/en).

**2.1** ترأس اللجنة 3 (أساليب عمل قطاع تقييس الاتصالات) الدكتور ستيفن تروبريدج (الولايات المتحدة الأمريكية) وساعده نواب رئيس اللجنة: السيد ألكسندر أ. غريشينكو (الاتحاد الروسي)، والسيدة تران تهان ها (فيتنام) والسيد حسن طالب (المغرب).

وأنشأت الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات فريقي عمل تابعين للجنة 3 على النحو التالي:

فريق العمل 3A للجنة 3 برئاسة السيد أحمد الراجحي (مصر).

فريق العمل 3B للجنة 3 برئاسة السيد بروس غراسي (كندا).

وترد اختصاصات فريقي العمل في الوثيقة [DT4](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0004/en).

**3.1** وأخذت الاجتماعات في اعتبارها الوثائق الموزعة على اللجنة 3 والواردة في الوثيقة [DT1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0001/en) وتناولت جدول أعمالها العام على النحو الوارد في الوثيقة [DT11](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0011/en).

**4.1** نظرت اللجنة 3 في 65 مقترحاً فيما يتعلق بعشرين قراراً قائماً وقرارين جديدين وتحديث أربع توصيات من السلسلة A وطلب بشأن نشر التوصية [A.7](http://www.itu.int/rec/T-REC-A.7/en) جنباً إلى جنب مع [تذييليها](http://www.itu.int/rec/T-REC-A.7/recommendation.asp?lang=en&parent=T-REC-A.7-201506-I!Amd1) في شكل منشور واحد. وعقدت اللجنة 3 خمسة اجتماعات في إطار 10 جلسات، ويمكن الاطلاع على التقارير ذات الصلة في الوثائق [DT12](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0012/en) و[DT20](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0020/en) و[DT50](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0050/en) و[DT89](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0089).

**5.1** وترد القرارات وتوصيات السلسلة A التي تقع تحت مسؤولية اللجنة 3 في الملحق جنباً إلى جنب مع الوثيقة/الإجراءات النهائية المتخذة بشأنها.

# 2 نتائج أعمال اللجنة 3

## 1.2 القرارات

### **1.1.2** مراجعة القرارات

القرار 1 - النظام الداخلي لقطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-T)

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار 1 ضمن ولاية فريق العمل 3A حيث خضع للدراسة وللمراجعة استناداً إلى 6 مقترحات ([AFCP/42A12-R1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37923) و[ARB/43A17/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37900) و[APT/44A2/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37814) و[IAP/46A10/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37765) و[RCC/47A1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37902) و[USA/48A16/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37887)) وردت بشأن تعديل القرار 1.

ووافقت اللجنة 3 على كل ما جاء في مراجعة القرار 1 باستثناء الجزء الوارد بين أقواس معقوفة على النحو المبين في الفقرة الجديدة 10.2 الواردة في الصفحة 9 من القرار 1.

وتطلب اللجنة 3 من الجلسة العامة أن تتخذ قراراً بشأن النص الوارد بين أقواس معقوفة وأن تمضي في الموافقة على القرار 1 (الوثيقة [99](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0099/A)).

وتُدعى الجلسة العامة إلى أن تطلب من الفريق الاستشاري إيجاد تعريف بخصوص التعبير "موافقة" المطبق على النصوص غير المعيارية.

ويُطلب من الجلسة العامة أن تكلف الفريق الاستشاري بإجراء استعراض شامل للإجراءات المتعلقة بإعداد الوثائق والموافقة عليها والوارد في القرار 1 والتوصية ITU-T A.1 والتوصية ITU-T A.13 وإعداد مقترح إلى الجمعية المقبلة.

القـرار 7 - التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار 7 ضمن ولاية فريق العمل 3B حيث خضع للدراسة وللمراجعة استناداً إلى مقترحَيْن ([RCC/47A2/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37803) و[USA/48A5/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37734)) بشأن تعديله.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 7 على النحو الوارد في الوثيقة [85](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/A).

القرار 11 - التعاون مع مجلس العمليات البريدية للاتحاد البريدي العالمي في دراسة الخدمات المتصلة بقطاعي البريد والاتصالات

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار 11 ضمن ولاية فريق العمل 3B حيث خضع للدراسة وللمراجعة استناداً إلى مقترح واحد ([AFCP/42A2-R1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37916)) بشأن تعديله ومقترح واحد ([IAP/46A13/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37747)) بشأن إلغائه.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 11 على النحو الوارد في الوثيقة [94](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0094/A).

القرار 18 - مبادئ وإجراءات توزيع العمل على قطاعات الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات وتعزيز التنسيق والتعاون فيما بينها

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار 18 ضمن ولاية فريق العمل 3B حيث خضع للدراسة وللمراجعة. ووردت ثلاثة مقترحات ([AFCP/42A3-R1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37917) و[ARB/43A1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37838) و[RCC/47A3/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37805)) بشأن تعديل القرار 18.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 18 على النحو الوارد في الوثيقة [85](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/A).

القرار 22 - تفويض الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات بالتصرف بين دورات انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات

وردت أربعة مقترحات ([ARB/43A20/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37878) و[APT/44A3/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37815) و[EUR/45A2/2](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37717) و[IAP/46A31/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37762)) بشأن القرار 22 لتعديله.

ونظراً إلى تنوع المقترحات لتعديل هذا القرار، اتفق المشاركون في الاجتماع على إنشاء فريق مخصص برئاسة السيد بروس غراسي (كندا) كُلف بالتوفيق بين هذه المقترحات في وثيقة واحدة. وعرض الفريق المخصص المقترح على الاجتماع للنظر فيه ووافقت اللجنة 3 بعد بعض المناقشات على مراجعة القرار 22.

وبغية التوصل إلى توافق في الآراء، لم تصرّ المملكة العربية السعودية على أن يُدرج في القرار 22 المراجع، مقترحها بشأن الفقرة 4 من *تكلف مدير مكتب تقييس الاتصالات* "*بالإبلاغ عن تجربة تنفيذ توصيات السلسلة A كي ينظر فيها أعضاء الاتحاد، وتقديم المساعدة، بما في ذلك توفير محررين ﻋﻨﺪﻣﺎ يرى ذﻟﻚ ﻣﻨﺎﺳﺒﺎً، فيما يخص عملية وضع توصية أو توصيات السلسلة ITU-T A*" ومع ذلك، طلب وفد المملكة العربية السعودية أن يوضع بيان في التقرير النهائي للجنة 3 يُناقش في الجلسة العامة للجمعية.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 22 على النحو الوارد في الوثيقة [94](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0094/A).

القرار 31 - قبول كيانات أو منظمات للمشاركة كمنتسبين في أعمال قطاع تقييس الاتصالات

ورد مقترحان (من الاتحاد الإفريقي للاتصالات [AFCP/42A5-R1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37918) والولايات المتحدة [USA/48A6/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37733)) بشأن تعديل القرار 31.

فيما يخص المقترح AFCP/42A5-R1/1، أقر الاجتماع أن المسألة مشمولة بالقرار 187 (بوسان، 2014) وأن مسائل العضوية ليست من اختصاص هذه الجمعية، حيث إن فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالموارد المالية والبشرية ينظر في هذه المسألة على مستوى الاتحاد ككل. ووافقت اللجنة 3 على عدم إدخال نص إضافي من المقترح AFCP/42A5-R1/1 في القرار 31 على أن تدعو المجلس إلى مواصلة هذه المسألة على وجه السرعة.

أيدت كندا المقترح الثاني USA/48A6/1. وأعرب مندوب الاتحاد الروسي، وأيده في ذلك مندوب زيمبابوي، عن اعتراضات على المقترح واقترح الإبقاء على الفقرة *تطلب 2* من القرار 33.

وافق الاجتماع على الإبقاء على القرار 31 بدون تغيير.

القـرار 32 - تعزيز وسائل العمل الإلكترونية في أعمال قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار 32 ضمن ولاية فريق العمل 3A. ووافق الاجتماع على مراجعة القرار 32 الذي أعده فريق العمل 3A. وقد يترتب على إدخال تغييرات على هذا القرار، آثار مالية، ولذلك، أحيل القرار 32 إلى اللجنة 2 لمراجعته من منظور الميزانية.

قُدم مشروع مراجعة القرار 32 إلى الجلسة العامة في الوثيقة [64](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0064/en) من خلال لجنة الصياغة وتمت الموافقة عليه في الجلسة العامة التي عُقدت يوم الجمعة 28 أكتوبر 2016 في الساعة 17:30-16:15.

القـرار 33 - مبادئ توجيهية بشأن الأنشطة الاستراتيجية لقطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات

بحث اجتماع اللجنة 3 القرار 33 الذي ورد بشأنه مقترح واحد من لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات ([IAP/46A26/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37757)) من أجل إلغائه.

ووافق الاجتماع على إلغاء القرار 33. وقُدم اقتراح الإلغاء إلى الجلسة العامة في الوثيقة [64](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0064/en) من خلال لجنة الصياغة وتمت الموافقة عليه في الجلسة العامة التي عُقدت يوم الجمعة 28 أكتوبر 2016 في الساعة 17:30-16:15.

القـرار 35 - تعيين رؤساء لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات ونوابهم ورئيس الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ونوابه، والحد الأقصى لمدة ولايتهم

ورد مقترحان ([APT/44A4/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37816) و[IAP/46A24/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37756)) بشأن تعديل القرار 35.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 35 على النحو الوارد في الوثيقة [80](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0080/A).

القـرار 38 - التنسيق فيما بين القطاعات الثلاثة للاتحاد الدولي للاتصالات في الأنشطة المتعلقة بالاتصالات المتنقلة الدولية

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار 38 ضمن ولاية فريق العمل 3B. ورد مقترحان ([APT/44A11/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37822) و[IAP/46A28-R1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37944)) بشأن إلغاء القرار 38.

وافق الاجتماع على إلغاء القرار 38. وقُدم اقتراح الإلغاء إلى الجلسة العامة في الوثيقة [64](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0064/en) من خلال لجنة الصياغة وتمت الموافقة عليه في الجلسة العامة التي عُقدت يوم الجمعة 28 أكتوبر 2016 في الساعة 17:30-16:15.

القرار 45 - التنسيق الفعّال لأعمال التقييس فيما بين لجان الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات ودور الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار 45 ضمن ولاية فريق العمل 3B حيث خضع للدراسة وللمراجعة. ورد مقترح واحد ([IAP/46A27/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37758)) بشأن إلغاء القرار 45 ومقترح واحد ([APT/44A5/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37817)) بشأن تعديله.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 45 على النحو الوارد في الوثيقة [94](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0094/A).

القـرار 55 - تشجيع المساواة بين الجنسين في أنشطة قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات

ورد مقترح واحد ([APT/44A6/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37818)) بشأن تعديل القرار 55 ومقترح واحد ([IAP/46A4/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37737)) بشأن إلغائه. وبالإضافة إلى ذلك، تعرض مساهمة مصاحبة من لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات ([IAP/46A5-R1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37864)) مقترحاً باعتماد قرار جديد بشأن تشجيع المساواة بين الجنسين في أنشطة قطاع تقييس الاتصالات [IAP-2]. وبحثت اللجنة 3 هذه المقترحات الثلاثة معاً وأعدت النص المراجع للقرار 55 من خلال أنشطة فريق الصياغة المعني بالقرارات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين تحت قيادة السيدة تران تهان ها (فيتنام).

ووافق الاجتماع على إحالة القرار 55 المراجع إلى لجنة الميزانية لمعرفة ما إذا كان إنتاج بعض الإحصاءات قد يتطلب بعض الموارد الإضافية.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 55 على النحو الوارد في الوثيقة [80](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0080/A).

القـرار 57 - تعزيز التنسيق والتعاون فيما بين القطاعات الثلاثة للاتحاد الدولي للاتصالات في المسائل ذات الاهتمام المشترك

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار 57 ضمن ولاية فريق العمل 3B. وورد بشأن هذا القرار مقترحان ([AFCP/42A7/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37789) و[ARB/43A5/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37841)) لإلغائه ومقترح ([RCC/47A4/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37809)) لتعديله.

واتفق الاجتماع على إلغاء القرار 57. وأحيل اقتراح الإلغاء عن طريق لجنة الصياغة إلى الجلسة العامة طي الوثيقة [85](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/en) من أجل الموافقة عليه.

القرار 66 - رصد التكنولوجيا في مكتب تقييس الاتصالات

ورد بشأن القرار 66 مقترح واحد من الولايات المتحدة ([USA/48A1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37730)) لإلغائه. وأيدت كندا هذا المقترح. وأعربت عدة دول أعضاء عن رأيها القائل بالاحتفاظ بالقرار 66. وكانت هناك دول أعضاء أخرى أيدت الإلغاء. وأُعرب أيضاً عن رأي مفاده أنه ينبغي إتاحة مزيد من الوقت للأعضاء من أجل النظر في القرار قبل إلغائه. وبعد مناقشات مستفيضة تناولت العديد من المسائل من أجل التوضيح، بما في ذلك تدخل نائب مدير مكتب تقييس الاتصالات الذي أشار إلى أن بعض التقارير التي تم إعدادها بموجب القرار 66 قُدمت، كوثائق مؤقتة، مباشرةً إلى لجان الدراسات دون استخدام العنوان "رصد التكنولوجيا"، وخلص الاجتماع إلى أن القرار 66 ينبغي عدم إلغائه في الوقت الحالي.

يُطلب من الجلسة العامة تكليف مدير مكتب تقييس الاتصالات برفع تقارير على أساس مستمر إلى الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات بشأن تنفيذ القرار 66.

القـرار 67 - استعمال لغات الاتحاد على قدم المساواة في قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات

ورد بشأن القرار 67 مقترحان (من الكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات [RCC/47A5/5](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37873)، ومن لجنة التقييس المعنية بالمفردات [SCV/50/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37732)) لتعديله. واقترن مقترح مراجعة القرار 67 بأربعة مقترحات إضافية قدمتها الدول الأعضاء في الكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات بشأن ترجمة التوصيات التي خضعت لعملية الموافقة البديلة ([RCC/47A5/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37869))، وبشأن عقد اجتماعات مشتركة بين لجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV) ولجنة تنسيق المفردات (CCV) ([RCC/47A5/2](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37870))، وبشأن المصطلحات/المفردات ([RCC/47A5/3](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37871))، وبشأن استعمال لغات الاتحاد على قدم المساواة في صفحات الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات ([RCC/47A5/4](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37872)).

واعتبر الاجتماع أن لجنة تنسيق المفردات لقطاع الاتصالات الراديوية للاتحاد لم توافق على التعديلات التي اقترحتها لجنة التقييس المعنية بالمفردات لأسباب إجرائية، وأضحى من المحال إنشاء فريق مشترك في الوقت الحالي.

وعقب مشاورات غير رسمية، تم اقتراح نص القرار 67 المراجَع واعتماده في اللجنة 3. وأحيل هذا القرار إلى اللجنة 2 بغرض التقييم نظراً إلى آثاره المحتملة على الميزانية.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 67 على النحو الوارد في الوثيقة [85](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/A).

القـرار 68 - الدور المتطور لدوائر الصناعة في قطاع تقييس الاتصالات

ورد بشأن القرار 68 مقترحان ([AFCP/42A30/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37927) و[EUR/45A4/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37714)) لتعديله.

ووافق الاجتماع على إنشاء فريق مخصص معني بالقرار 68 تحت رئاسة السيد كريستوفر ك. كيمي (كينيا)، أُسندت إليه مهمة تيسير دمج المقترحات، بما فيها المقترحات الجديدة المقدمة إلى اللجنة 3، من أجل تحسين الصياغة وتوظيف عبارات أكثر إيجابيةً فيما يتعلق بالتعاون مع المنظمات الأخرى ذات الصلة المعنية بوضع المعايير. وقدم الفريق مقترح مراجعة القرار68 إلى اللجنة 3 لكي تنظر فيه. ووافقت اللجنة 3 على هذه المراجعة.

وترى الإمارات العربية المتحدة أن الاجتماعات المقبلة للرؤساء التنفيذيين/كبار موظفي التكنولوجيا ينبغي أن تكون مناسَبة لمشاركة كبار المسؤولين التنفيذيين للشركات. وطلبت إدراج هذا البيان في التقرير إلى جانب المناقشات المتعلقة بالقرار 68.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 68 على النحو الوارد في الوثيقة [80](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0080/A).

القـرار 70 - نفاذ الأشخاص ذوي الإعاقة وذوي الاحتياجات المحددة إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار70 ضمن ولاية اللجنة 3. ووردت ثلاثة مقترحات ([ARB/43A7/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37843) و[APT/44A7/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37819) و[IAP/46A14/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37748)) لتعديل هذا القرار.

ووافق الاجتماع على إنشاء فريق صياغة برئاسة السيدة أندريا ساكس (منسقة نشاط التنسيق المشترك بشأن قابلية النفاذ والعوامل البشرية) لتجميع المقترحات في نص واحد. وأثار فريق الصياغة المراجعة المقترحة للقرار 70 التي وافقت عليها اللجنة 3 في اجتماعها. وعلاوةً على ذلك، كان هذا القرار قد أحيل إلى اللجنة 2 من أجل تقييم الآثار المالية المحتملة.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 70 على النحو الوارد في الوثيقة [85](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/A).

القـرار 71 - السماح للهيئات الأكاديمية بالمشاركة في عمل قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات

ورد بشأن القرار71 مقترح ([IAP/46A6/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37741)) لتعديله ومقترح ([ARB/43A8/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37844)) لإلغائه. وعُرض المقترحان في الاجتماع الثاني للجنة 3. وأتيح بعض الوقت لإجراء مشاورات غير رسمية وأدرج القرار 71 مرة أخرى في جدول أعمال الاجتماع الرابع للجنة المعنية بأساليب العمل يوم الإثنين 31 أكتوبر 2016.

وأوضح الرئيس أن أجزاء نص القرار71 قد أُدرجت في القرار 80 وأن قطاعاً آخر للاتحاد (قطاع الاتصالات الراديوية) ألغى القرارات المماثلة لأن الهيئات الأكاديمية أصبحت منذ مدة عضواً منتظماً في الاتحاد، وفقاً لقرار مؤتمر المندوبين المفوضين. واستناداً إلى هذا الأساس المنطقي، وضع الرئيس مقترحاً يطلب من الاجتماع إلغاء هذا القرار. ولم يلق هذا المقترح أيّ اعتراض.

ووافق الاجتماع على إلغاء القرار 71. وأحيل مقترح الإلغاء عن طريق لجنة الصياغة طي الوثيقة [85](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/en) إلى الجلسة العامة للموافقة عليه.

وفي إطار جدول أعمال هذا الاجتماع أيضاً، استفسر مندوب الأرجنتين عن موعد مناقشة القرار 71. ويبدو أن الاجتماع قرر أن يقترح على الجلسة العامة إلغاء هذا القرار. وأُبلغ وفد الأرجنتين بذلك ولكن طُلب منه إعادة النظر في هذا القرار. ولتفادي تشكيل سابقة بإمكانية إعادة فتح قرارات اللجنة المتخذة في الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات بسبب عدم وجود وفد في القاعة، أوضح الرئيس أن المناقشات المتعلقة بالقرار 71 لن تُفتح مجدداً. وأُبلغ وفد الأرجنتين بأن إثارة المسألة في الجلسة العامة مناسب حقاً.

القـرار 80 - تقدير المشاركة الفعّالة للأعضاء في إعداد نواتج قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات

ورد بشأن القرار 80 مقترح ([IAP/46A12/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37746)) لتعديله ومقترح ([ARB/43A11/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37847)) لإلغائه، إلى جانب تقرير مدير مكتب تقييس الاتصالات بشأن تنفيذ هذا القرار ([SGALL/59/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37961)).

وتمت مراجعة القرار 80.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع مراجعة القرار 80 على النحو الوارد في الوثيقة [85](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/A).

القـرار 81 - تعزيز التعاون

وفقاً للوثيقة DT1، يقع القرار 81 ضمن ولاية فريق العمل 3B. وورد بشأن هذا القرار مقترح واحد ([IAP/46A21/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37754)) لإلغائه.

ووافق الاجتماع على إلغاء القرار 81. وقُدم مقترح الإلغاء عن طريق لجنة الصياغة إلى الجلسة العامة طي الوثيقة [64](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0064/en) وتمت الموافقة عليه أثناء الجلسة العامة التي عُقدت يوم الجمعة 28 أكتوبر 2016 في الساعة 16:15-17:30.

### 2.1.2 القرار الجديد [AFCP‑1] بشأن تقييم تنفيذ قرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات

قدم الاتحاد الإفريقي للاتصالات إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 مقترحاً لوضع قرار جديد بشأن تقييم تنفيذ قرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات ([AFCP/42A1/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37796)).

وجرى النظر في هذا المقترح في اجتماع اللجنة 3 وتمت الموافقة عليه بإدخال تعديلات.

يُطلب من الجلسة العامة الموافقة على مشروع القرار الجديد [AFCP-1] بشأن تقييم تنفيذ قرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات، على النحو الوارد في الوثيقة [94](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0094/en).

# 3 التوصيات

## 1.3 التوصيات المراجعة

التوصيـة ITU-T A.1 - طرائق عمل لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات

وفقاً للوثيقة DT1، تقع التوصيةITU-T A.1 ضمن ولاية فريق العمل 3A حيث جرى النظر فيها. ووافق الاجتماع على عدم إدخال أي تعديل على هذه التوصية في الوقت الحالي وسمح فقط بالتعديل الذي أدخله الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (في اجتماع يوليو 2016) لتقديمه إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016. ويتعلق هذا التعديل بإلغاء مفهوم مبادرة المعايير العالمية (GSI) بحذف البندين 2.2.11 و2.2.12 في الطبعة الحالية للتوصية ITU-T A.1.

وقُدمت مشروع مراجعة التوصية ITU-T A.1 عن طريق لجنة الصياغة إلى الجلسة العامة طي الوثيقة [64](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0064/en) وتمت الموافقة عليه أثناء الجلسة العامة التي عُقدت يوم الجمعة 28 أكتوبر 2016 في الساعة 16:15-17:30.

التوصية ITU-T A.7 - الأفرقة المتخصصة: إنشاء الأفرقة وإجراءات عملها

ورد بشأن التوصية ITU-T A.7 مقترح واحد (من الإدارات الأوروبية [EUR/45A3/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37715)) لعدم إدخال أيّ تعديل على هذه التوصية. وتضمنت الوثيقة نفسها طلباً إلى مكتب تقييس الاتصالات بإتاحة التوصيةITU-T A.7 (2012) وتذييلها I (2015) في منشور واحد.

ووافق الاجتماع على هذا المقترح.

وتلقت لجنة الصياغة التعليمات المقابلة فيما يخص إتاحة التوصيةITU-T A.7 مع تذييلها I في منشور واحد.

التوصية ITU-T A.12 - تعريف التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات وتنسيقها

ورد بشأن التوصيةITU-T A.12 مقترح واحد لعدم إدخال أيّ تعديل على نصها الحالي ([AFCP/42A19/2](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37935)) وثلاثة مقترحات مختلفة لإدخال تعديلات عليها ([RCC/47A24/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37899) و[ARB/43A13/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37849) و[EUR/45A5/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37778)). ووافقت اللجنة 3 على مراجعة هذه التوصية.

تدعى الجلسة العامة إلى الموافقة على مشروع مراجعة التوصية ITU-T A.12 كما وردت في الوثيقة [99](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0099/A).

التوصية ITU-T A.13 - الإضافات التي تلحق بالتوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

ورد بشأن التوصيةITU-T A.13 مقترحان ([AFCP/42A19/3](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37936) و[ARB/43A30/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37885)) لعدم إدخال أيّ تعديل عليها ومقترح واحد ([IAP/46A20/1](http://www.itu.int/net4/proposals/WTSA16/Detail/Index?idProposal=37753)) لإدخال تعديلات عليها.

ووافق الاجتماع على عدم إدخال أيّ تعديل على التوصية ITU-T A.13 في الوقت الحالي، ولكنه يدعو الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات إلى إجراء مزيد من البحث بشأن المنشورات غير المعيارية لقطاع تقييس الاتصالات.

وقرر هذا الاجتماع الإبقاء على التوصية ITU-T A.13 كما هي بدون تغيير.

ويُطلب من الجلسة العامة أن تكلّف الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات بإجراء مزيد من البحث بشأن إجراءات وضع النصوص غير المعيارية والاتفاق عليها في قطاع تقييس الاتصالات وتحديد مدى إلحاح المسألة.

شكر وتقدير

يُعرب رئيس اللجنة 3 عن شكره العميق لجميع المشاركين ونواب رئيس اللجنة 3 وجميع الذين اضطلعوا بمهام إضافية لقيادة الفرق المخصصة وفرق الصياغة، السيدة أندريا ساكس والسيدة تران تهان ها والسيد كريستوفر كيمي والسيد بروس غراسي. كما يتوجه بالشكر إلى الموظفين في مكتب تقييس الاتصالات، السيدة ت. كوراكوفا والسيد م. أوشنر والسيدة س. يانغ والسيدة أ. مشكورتي والمترجمين الشفويين على دعمهم.

وأعربت ألمانيا، باسم جميع المشاركين، عن شكرها لرئيس اللجنة 3، الدكتور ستيفن تروبريدج، على صبره وإرشاده وخبرته في توجيه هذا الاجتماع نحو الحلول الوسطى والإنجازات الجيدة.

الملحـق

القرارات وتوصيات السلسلة A المُدرجة تحت مسؤولية اللجنة 3

| **القرارات** | **الوثيقة/التصرف** |
| --- | --- |
| القرار 1 - النظام الداخلي لقطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-T) | [**99**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0099/en) |
| القـرار 7 - التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية | [**85**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/en) |
| القرار 11 - التعاون مع مجلس العمليات البريدية للاتحاد البريدي العالمي في دراسة الخدمات المتصلة بقطاعي البريد والاتصالات | [**94**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0094/en) |
| القرار 18 - مبادئ وإجراءات توزيع العمل على قطاعات الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات وتعزيز التنسيق والتعاون فيما بينها | [**85**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/en) |
| القرار 22 - تفويض الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات بالتصرف بين دورات انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات | [**94**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0094/en) |
| القرار 31 - قبول كيانات أو منظمات للمشاركة كمنتسبين في أعمال قطاع تقييس الاتصالات | يبقى كما هو بدون تغيير |
| القـرار 32 - تعزيز وسائل العمل الإلكترونية في أعمال قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات | أُلغي |
| القـرار 33 - مبادئ توجيهية بشأن الأنشطة الاستراتيجية لقطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات | أُلغي |
| القـرار 35 - تعيين رؤساء لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات ونوابهم ورئيس الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ونوابه، والحد الأقصى لمدة ولايتهم | [**80**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0080/en) |
| القـرار 38 - التنسيق فيما بين القطاعات الثلاثة للاتحاد الدولي للاتصالات في الأنشطة المتعلقة بالاتصالات المتنقلة الدولية | أُلغي |
| القرار 45 - التنسيق الفعّال لأعمال التقييس فيما بين لجان الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات ودور الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات | [**94**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0094/en) |
| القـرار 55 - تشجيع المساواة بين الجنسين في أنشطة قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات | [**80**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0080/en) |
| القـرار 57 - تعزيز التنسيق والتعاون فيما بين القطاعات الثلاثة للاتحاد الدولي للاتصالات في المسائل ذات الاهتمام المشترك | أُلغي |
| القرار 66 - رصد التكنولوجيا في مكتب تقييس الاتصالات | يبقى كما هو بدون تغيير |
| القـرار 67 - استعمال لغات الاتحاد على قدم المساواة في قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات | [**85**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/en) |
| القـرار 68 - الدور المتطور لدوائر الصناعة في قطاع تقييس الاتصالات | [**80**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0080/en) |
| القـرار 70 - نفاذ الأشخاص ذوي الإعاقة وذوي الاحتياجات المحددة إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات | [**85**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/en) |
| القـرار 71 - السماح للهيئات الأكاديمية بالمشاركة في عمل قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات | أُلغي |
| القـرار 80 - تقدير المشاركة الفعّالة للأعضاء في إعداد نواتج قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات | [**85**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0085/en) |
| القـرار 81 - تعزيز التعاون | أُلغي |
| القرار الجديد [AFCP‑1] - بشأن تقييم تنفيذ قرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات | [**96**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0096/en) |
| **القرار** [IAP-2] **-** تشجيع المساواة بين الجنسين في أنشطة قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات | أُدمج في القرار 55 |

| **القرارات مع أقواس معقوفة** | **الوثيقة** |
| --- | --- |
| القـرار 1 - النظام الداخلي لقطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-T) | [**99**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0099/en) |

| **سلسلة التوصيات A** | **الوثيقة/التصرف** |
| --- | --- |
| التوصيـة ITU-T A.1 - طرائق عمل لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات | [**64**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0064/en) |
| التوصية ITU-T A.7 - الأفرقة المتخصصة: إنشاء الأفرقة وإجراءات عملها | [**64**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0064/en) |
| التوصية ITU-T A.12 - تعريف التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات وتنسيقها | [**99**](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0099/en) |
| التوصية ITU-T A.13 - الإضافات التي تلحق بالتوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات | تبقى كما هي بدون تغيير |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_